



## Protecting Blue Whales and Blue Skies is a partnership for cleaner air, safer whales, and quieter oceans

Santa Barbara County  
Air Pollution Control District

Ventura County  
Air Pollution Control District

Bay Area Air Quality  
Management District

Channel Islands  
National Marine Sanctuary

Cordell Bank  
National Marine Sanctuary

Greater Farallones  
National Marine Sanctuary

National Marine  
Sanctuary Foundation

California Marine Sanctuary  
Foundation

The Volgenau Foundation  
Environmental Defense Center

立即發佈

2020年5月19日

聯絡人：

Lyz Hoffman，Santa Barbara縣空氣污染管理局，805-961-8819

Laki Tisopolulos博士，Ventura縣空氣污染管理局，805-645-1440

Ralph Borrmann，灣區空氣品質管理局 (Bay Area Air Quality Management District, BAAQMD)，415-760-0285

Sean Hastings，海峽群島國家海洋保護區，805-705-1790

Mary Jane Schramm，Greater Farallones和Cordell海岸國家海洋保護區，415-319-1399

Kristen Hislop，Environmental Defense Center (805) 963-1622

Lisa Volgenau, Volgenau 基金會, (703) 407-3738

在**2019年**的計劃中，十五家全球航運公司在加州海岸減緩了貨船的速度，減速距離總共有**99,000海哩**，以保護藍鯨和藍天  
計劃正不斷拓展，以實現更大的環境效益

**SANTA BARBARA**海峽區域和加州**SAN FRANCISCO**灣區：在一項旨在減少空氣污染和保護瀕危鯨魚的倡議中，合作夥伴宣布了**2019年**計劃的成果，並表彰了**15家**參與計劃的航運公司，這些公司在**San Francisco**灣區和**Santa Barbara**海峽地區，將其船舶航速降至**10海哩/小時**或以下。該項志願性鼓勵計劃從**2019年5月15日**開始，一直持續到**2019年11月15日**。合作夥伴希望在今年晚些時候於**Hueneme**港舉行的儀式上進一步表彰這些公司，具體取決於有關**新型冠狀病毒 (COVID-19)** 大流行的公共衛生指引。

接受表彰和經濟獎勵的標準是航運公司所屬的船舶以不高於 **10 海哩/小時**的航速通過船舶減速 (Vessel Speed Reduction, VSR) 區域的航行距離百分比，以及平均速度不高於 **12 海哩/小時**。（在獎勵計劃實施前，參與計劃的船舶在 VSR 區域內的平均基礎航速約為 **15 海哩/小時**。）**10 海哩/小時**的指標是按照國家海洋和大氣管理局 (National Oceanic and Atmospheric Administration, NOAA) 的要求而定的，其要求所有船隻（**300 總噸**或以上）在瀕危藍鯨、座頭鯨和長鬚鯨豐產的幾個月高峰期內放慢航速，以保護這些鯨魚免受致命的船隻撞擊。

NOAA已確認船舶撞擊是造成其死亡的主要原因；減少死亡數是NOAA的重要優先任務，範圍包括NOAA的西海岸國家海洋保護區。從2007年到2019年，記錄在案的死亡總數為48頭瀕臨絕種的鯨魚，而這可能只佔每年受到船舶撞擊的鯨魚總數的一小部分。

此計劃的實施時機也與地面臭氧（霧霾）濃度通常較高的季節相契合。以10海哩/小時為指標，使得船舶能在使用更少燃料及產生更少污染的情況下，以高效運行負載航行。經過加州海岸的遠洋船舶會產生氮氧化物 (NOx，即霧霾的前體)、硫氧化物 (SOx)、污染粒子和溫室氣體。這些船舶每天在加州海岸排放的氮氧化物超過200噸，而這影響了本州許多地區的岸上臭氧水準。大Los Angeles地區（包括Ventura縣）、San Diego和San Francisco灣區不符合州和/或聯邦空氣品質標準中的臭氧標準。

該計劃是下述機構和組織共同努力的成果：

- Santa Barbara縣空氣污染管理局
- Ventura縣空氣污染管理局
- Bay Area Air Quality Management District
- Channel Islands
- Greater Farallones國家海洋保護區
- Cordell海岸國家海洋保護區
- Volgenau基金會
- 加州海洋保護區基金會
- National Marine Sanctuary Foundation 環境保護中心

此計劃的合作夥伴設立了四個級別的獎項，根據參與計劃的公司的船隊以不高於10海哩/小時的速度通過VSR區域的距離百分比來對其進行表彰。四個級別的獎勵分別是藍寶石獎（船隊在VSR區以不高於10海哩/小時的速度航行的距離，佔總航程的75%至100%）、金獎 (50%-74%)、銀獎 (25%-49%) 和銅獎 (10%-24%)。每艘船上的自動識別系統 (Automatic Identification System, AIS) 應答器會不斷傳送船舶的速度、航向和位置。會對各船隊的AIS數據進行分析，然後對公司的表現進行評級。表現達金獎或藍寶石獎標準的公司將獲頒經濟獎勵金。 以下是各個參與公司所獲得的獎勵級別：

#### 藍寶石獎

MSC (Mediterranean Shipping Company)	GALI (Great American Lines, Inc)
Hapag-Lloyd	Polynesia Line

#### 金獎

COSCO	NYK Ro-Ro
Evergreen	Maersk
“K” Line	PIL (Pacific International Lines)
CMA CGM	

#### 銀獎

Yang Ming	Hyundai Glovis
-----------	----------------

#### 銅獎

ONE (Ocean Network Express)	Matson
-----------------------------	--------

Mediterranean Shipping Company以及Hapag-Lloyd在兩個區域的大型公司類目（航行通過次數超過30次）中，明顯符合了藍寶石獎的標準，其總共在400多次航行通過時放慢速度。Polynesia

Line和GALI在兩個地區的小型公司類目（航行通過次數少於30次）中，達到藍寶石獎的標準。這四間公司均因其傑出貢獻而贏得藍鯨和藍天鯨尾保護獎項。

VSR鼓勵計劃的範圍和環境效益逐年增加，其中2019年是第五個年度。2019年度計劃的顯著成果包括：

- 在參與計劃的所有船舶航行的近180,000海哩航程中，以不超過10海哩/小時的航速航行的海哩數超過99,000海哩。
- 參與計劃的船舶經過Santa Barbara海峽100海哩的VSR區域時，以不超過10海哩/小時的航速航行的距離要佔總航程的52%。在2018年，以不超過10海哩/小時的航速航行的距離佔總航程的32%；在2017年，以不超過10海哩/小時的航速航行的距離佔總航程的21%。由此可見，這些年來，參與計劃的公司正在不斷投入。
- 在San Francisco灣區30海哩的VSR區域內，2019年參與公司的合作度提高到65%。在2017年和2018年，以不超過10海哩/小時的航速航行的距離佔總航程的50%。
- 對處於金獎和藍寶石獎級別的每家公司獎勵\$2,000到\$50,000不等。
- COSCO、Evergreen、GALI、K Line和Polynesia Line等五家公司慷慨地婉拒了其經濟獎勵金。這些資金會再次投入2020年度計劃。

2020年度計劃於2020年5月15日啟航。欲瞭解更多資訊，請造訪  
[www.ourair.org/air-pollution-marine-shipping](http://www.ourair.org/air-pollution-marine-shipping)。

## 計劃合作夥伴發言

**Ventura 縣空氣污染管理局空氣污染治理官 Laki Tisopulos 博士表示：**「得益於加州空氣資源委員會提供的補充環保專案獎勵，2019 年度鼓勵計劃方能表明，為鼓勵全船隊而提供穩定的資金，可大幅改善該地區的空气品質。2019 年，Ventura 縣創造了現代史上最清潔的一個臭氧季節，而該海峽航運過程中產生的氮氧化物排放量減少無疑是一項促成因素。繼續實施志願性降低船舶航速鼓勵計劃，是 Ventura 縣在 2021 年的法定期限前，達到 2008 年聯邦空氣品質標準中的臭氧標準的關鍵因素。」

**Santa Barbara 縣空氣污染管理局的空氣污染治理官 Aeron Arlin Genet 表示：**「2019 年度船舶減速鼓勵計劃是迄今為止最成功的一年。隨著參與計劃的公司數量增加，以放緩速度航行的海哩數成倍增長，該計劃實現了迄今為止最大的減排指標：相較於 2018 年，減少了兩倍的臭氧前體和溫室氣體排放量。這是地方、州、國家和國際組織成功合作的典範，共同保護瀕危鯨魚，改善海岸空氣品質。」

**Bay Area Air Quality Management District 執行官 Jack Broadbent 表示：**「若公共、私人和非營利組織互相合作，便可改善公眾健康和環境。船舶在經過重要沿海區域時降低航行速度，有益於空氣品質和藍鯨。」

**海峽群島國家海洋保護區負責人Chris Mobley**表示：「國家海洋保護區法案 指導我們建立保護和管理的模式和獎勵措施，包括創新型管理方法。此項 創新型 船舶減速鼓勵計劃，與縣空氣管理局、航運業、其他機構和非政府組織合作，以作為在促進海洋和人類健康的同時，推動可永續發展的藍色經濟的典範。」

**Greater Farallones國家海洋保護區（亦代表Cordell海岸國家海洋保護區）的負責人Maria Brown**表示：「這些瀕危鯨魚的存亡完全掌握在我們手中。這項計劃成功與否，取決於航運業是否願意在開展商業活動的同時，與相關機構和非營利組織合作，共同推進鯨魚保育和促進空氣改善。透過共同努力，我們可以確保藍鯨、長鬚鯨和座頭鯨繼續在這個地球上生存。」

**環境保護中心的海洋保護計劃主管 Kristen Hislop** 表示：「環境保護中心 (Environmental Defense Center, EDC) 很高興見證這項計劃日益發展，其表明該計劃對於地區空氣品質和瀕危鯨魚而言，每年都有無可比擬的綜合價值。邁入第六個年頭，我們不斷努力說服我們的民選官員，讓其相信此項計劃值得進行持續資助。」

**Volgenau 基金會的副主席兼董事 Lisa Volgenau** 表示：「我們很榮幸能夠參與此合作計劃，以幫助改善空氣品質和保護海洋物種，特別是瀕危鯨魚。每年參與計劃的航運公司都在增加，為實現永續發展目標做出貢獻。我們要特別表揚那些婉拒獎勵的公司，這真正體現了其對沿海區域保護工作的支持。我們希望更多人遵守承諾，為後代大力改善海洋環境和人類健康。」